

2016/2017

# 公益愛牙日 Love Teeth Day

07.12.2016  
星期三 WED

關愛有需要人士  
全城參與愛牙日

Care for those in need  
Join our Love Teeth Day



## 為公益金資助的有需要人士加強口腔護理服務

Help the Community Chest Enhance Oral Health Services for the Needy

凡捐款港幣42元或以上者，將獲贈包括有多種口腔護理用品之「愛牙日禮包」一份。愛護自己牙齒的同時亦向受助者送上關懷，請即支持「公益愛牙日」。

By donating HK\$42 or above, you will receive a "Love Teeth Day Pack" of oral care products. Love and take care of your teeth whilst showing your care to those in need. Do support Love Teeth Day.

查詢詳情，請致電  
For enquiries, please call

**2599 6111**

網址  
Website

[www.commchest.org](http://www.commchest.org)

公益金辦事處 The Community Chest Office 香港灣仔告士打道39號夏慤大廈18樓1805室 Unit 1805, 18/F, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong	電話Tel. No : 2599 6111	圖文傳真 Fax : 2506 1201	電郵地址E-mail : <a href="mailto:chest@commchest.org">chest@commchest.org</a>
衛生署口腔健康教育組辦事處 Oral Health Education Unit of the Department of Health Office 九龍亞皆老街147號B醫院管理局大樓1樓 1/F Hospital Authority Building, 147 B Argyle Street, Kowloon	電話Tel. No : 2199 9200	圖文傳真 Fax : 2760 4073	網頁Website : <a href="http://www.toothclub.gov.hk">www.toothclub.gov.hk</a>
香港牙醫學會秘書處 The Hong Kong Dental Association Secretariat 香港軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈8樓 8/F, Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Hong Kong	電話Tel. No : 2528 5327	圖文傳真 Fax : 2529 0755	電郵地址E-mail : <a href="mailto:hkda@hkda.org">hkda@hkda.org</a>

主辦機構  
Organisers



慈善夥伴  
Partner in charity



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club



香港牙醫學會  
Hong Kong Dental Association



衛生署  
Department of Health

香港公益金有賴慈善夥伴 — 香港賽馬會資助行政費用，將從各界籌得的善款，100%全數撥捐155間會員社會福利機構，惠澤社群。  
The Hong Kong Jockey Club, our Partner in charity, generously supports The Community Chest in helping to subsidise our administrative costs, enabling 100% of the donations to be allocated to 155 member social welfare agencies.

贊助機構  
Event Sponsors

